

## f.j. ossang 9 DOIGTS

Francia-Portogallo/*France-Portugal*, 2017, 35mm, 99', bn/bw



Di notte, in una stazione ferroviaria, un uomo chiamato Magloire fugge da un controllo di polizia, senza bagagli e senza futuro. Ma non appena si imbatte in una bella somma di denaro iniziano i guai. Una banda gli dà la caccia e lui ne diventa prima ostaggio e poi complice. È la banda di Kurtz. Dopo una rapina fallimentare, i malviventi sono costretti a fuggire a bordo di una nave cargo che trasporta un carico pericoloso. Niente va come doveva andare: veleno e follia contaminano tutti. Gli uomini di Kurtz sembrano essere i pedoni di una cospirazione guidata dal misterioso «9 doigts»... [rm]

\*\*

*At night, in a train station, a man called Magloire runs from a police control. With no luggage and no future. No sooner has he found a huge amount of money than trouble begins. A gang on his heels will soon make him a hostage then an accomplice. It is Kurtz's gang. After an aborted break-in, they all have to flee aboard a cargo ship with a dangerous volatile freight. Nothing happens as it was supposed to be – poison and madness contaminate everybody. Kurtz's men seem to be the pawns of a conspiracy led by the mysterious "9 Fingers"...*

\*\*

### contatti/contacts

Capricci

contact@capricci.fr

www.capricci.fr

## 9 FINGERS

regia, sceneggiatura/  
director, screenplay

F.J. Ossang

fotografia/cinematography

Simon Roca

montaggio/film editing

Walter Mauriot

scenografia/

production design

Rafael Mathias Monteiro

costumi/costume design

Karine Charpentier

musica/music

Jack Belsen,

MKB Fraction Provisoire

suono/sound

Julien Cloquet

interpreti e personaggi/

cast and characters

Paul Hamy (Magloire),

Damien Bonnard (Kurtz),

Pascal Gregory (Ferrante),

Gaspar Ulliel

(il dottore/doctor),

Lisa Hartmann (Drella),

Elvire (Gerda),

Alexis Manenti (Springer),

Diogo Doria

(il capitano/captain),

Lionel Tua (Warner Oland)

produzione/production

10:15 productions, oSS/100

films & documents,

O Som e a Fúria

**F.J. Ossang** (Francia, 1956), scrittore e regista, ha studiato filosofia e giurisprudenza e si è diplomato all'Idhec nel 1981. Nel 1977 ha fondato la rivista di letteratura «CEE» e nel 1980 la band *noise'n'roll* MKB Fraction Provisoire. Il suo primo lungometraggio, *L'affaire des divisions Morituri* (1985), è stato presentato a Cannes. In seguito ha realizzato *Le trésor des îles chiennes* (1990), *Docteur Chance* (1997), selezionato in concorso a Locarno, il cortometraggio *Silencio*, vincitore nel 2007 del premio Jean Vigo, e *Dharma Guns* (2010), presentato nella sezione Orizzonti a Venezia. Con il suo ultimo film, *9 doigts* (2017), è tornato nuovamente in concorso a Locarno, dove ha vinto il Pardo per la miglior regia. Nel 1998 gli è stata dedicata una retrospettiva al Festival francese de La Rochelle, cui sono seguiti altri omaggi al Bafici, al Jeu de Paume a Parigi, alla cineteca spagnola e al Palic European Festival, dove ha ricevuto il premio Underground Spirit.

**F.J. Ossang** (France, 1956), writer and director, first studied philosophy and law before graduating from IDHEC in 1981. In 1977, he founded "CEE," a literature periodical, then in 1980 he launched his own noise'n'roll band called MKB Fraction Provisoire. His first feature, *L'affaire des divisions Morituri* (1985), premiered in Cannes and he went on to sign *Le trésor des îles chiennes* (1990), *Docteur Chance* (1997), which was selected in Concorso internazionale at Locarno, the short *Silencio*, *Jean Vigo Award* in 2007, and *Dharma Guns* (2010), screened in Venice in the Orizzonti section. With his last feature *9 doigts* (2017), he returned in Locarno competition and won Best Directing Award. In 1998, he has been honored with a retrospective at Festival de La Rochelle in France and thereafter, other retrospectives followed at BAFICI, *Jeu de Paume* in Paris, Spanish Filmoteca and Palic European Film Festival where he got the Underground Spirit Award.

### filmografia/filmography

*La dernière énigme* (cm, 1982), *Zona inquinata* (cm, 1983), *L'affaire des divisions Morituri* (1985), *Le trésor des îles chiennes* (1990), *Docteur Chance* (1996), *Silencio* (cm, 2007), *Ciel éteint!* (cm, 2008), *Vladivostok* (cm, 2008), *Dharma Guns* (2010), *9 doigts* (2017).